



Rapport d'activité 2022

Introduction

L'année 2022 s'est très bien déroulée avec notre éventail d'activités proposé à un large public, en majorité composé d'enfants. La demande est toujours aussi forte et nous devons régulièrement faire des choix en fonction de nos disponibilités. L'équipe de La Libellule est toujours aussi motivée pour sa passion et sa mission : la sensibilisation à la biodiversité et au monde vivant en général.

Nous sommes constamment à la recherche d'améliorations ou d'expériences nouvelles dans le domaine, tout en gardant des formules qui marchent. Les deux piliers restent la communication des connaissances et le vécu d'émotions sur le terrain, comme par exemple identifier un oiseau ou manger une plante sauvage.

Notre équipe n'est jamais à court d'idée pour communiquer et vulgariser à une grande variété de publics. Il faut savoir adapter les discours, les activités, les jeux, les observations, les parcours, les horaires ou les rythmes suivant le groupe (parfois non homogène) devant soi. Les séquences pédagogiques doivent aussi être réfléchies suivant le degré des classes ou les exigences du Plan d'Etude Romand (PER).

Nous essayons d'optimiser nos compétences pour pouvoir répondre au maximum de demandes : sorties d'entreprise, conseils en jardin bio, formations des enseignants, recensements de la faune, participations aux commissions diverses, publications sur les réseaux sociaux, rencontres avec les associations et les institutions de la région, etc.

L'association fonctionne en grande partie grâce à des subventions publiques et privées. Nous avons continué cette année d'honorer les mandats de sensibilisation des classes de 5pH, et les formations des enseignants du primaire et du secondaire. D'autres mandats ont également concerné par exemple le grand public, les communes ou les personnels d'entreprises. Nous remercions vivement tous nos donateurs-trices qui nous permettent de poursuivre notre travail.

Un remerciement spécial va à la Ville de Genève qui met à notre disposition le pavillon Plantamour et nous soutient financièrement.

L'équipe de La Libellule



Activités 2022

Excursions et animations

2022 fut une année avec un taux d'activité tout à fait satisfaisant. Un total de 423 (409 en 2021) activités ont été réalisées au total (excursions, classes, mandats).

Ce chiffre a permis de sensibiliser 9'201 personnes (9'505 en 2021), dont la majorité sont des enfants (80%).

Sur les 24 thèmes programmés, 3 nouvelles excursions ont été proposées : rapaces du canton, sur le territoire des loups et bushcraft. Nous avons réalisé aussi des anniversaires et des sorties pour des écoles privées.

3 excursions ont été effectuées en Valais par Alexandra Maraia, en collaboration avec La Libellule.

Centres aérés et camps

10 centres aérés et camps de vie sauvage (8 versions enfants, 1 adultes et 1 ados) ont eu lieu en été dans le Jura, avec bivouacs et cuisine sauvage. Un total de 115 enfants et ados, et 7 adultes ont participé. Ils se sont déroulés dans divers sites naturels genevois avec nuits à la belle étoile. Ces activités permettent une sensibilisation en profondeur des participant·e·s.



Centre nature

Le bilan suivant résume les travaux, les événements et la participation du public :

- Aménagements extérieurs : entretien du jardin-forêt de plantes sauvages comestibles et du potager bio ;
- Accueil du public : 2'860 visiteurs (1'409 en 2021) ;
- Animations pour les classes : 68 classes soit 1700 personnes (66 en 2021) ;
- 8 ateliers : plantons, potager, champignons, dessin, jardin-forêt ;
- 3 centres aérés d'ateliers : Pâques, été et octobre ;
- 1 expo de sculptures d'insectes ;
- 4 événements : canards de la rade, festival histoire & cité, contes, fête de la nature.

Manifestations

Chouette Nature en septembre



Membres

Nous remercions les presque 600 membres fidèles à notre association. Les activités pour les jeunes ont permis d'augmenter le nombre de membres dans cette tranche d'âge.

Site internet et réseaux sociaux

Le nouveau site a bien joué son rôle de diffusion de nos activités. 76'422 pages ont été visitées en 2022. Le site permet au public d'obtenir le détail des sorties auxquelles il souhaite participer, de s'inscrire et de payer directement, de prendre connaissance des thèmes qui y seront abordés, de visionner des photos, de découvrir le programme du centre nature ou encore de télécharger des documents pédagogiques.

La page Facebook de l'association continue à être vivante sur le réseau social. Plusieurs centaines de visiteurs consultent notre page à chaque nouvelle publication. Ces dernières portent sur la vie de l'association, des observations, des conseils naturels ou des thèmes d'actualité.

Bulletins

Les numéros 32 et 33 de notre bulletin semestriel sur la nature locale ont traité des rapaces diurnes et des tiques. Ils ont été gratuitement distribués aux membres, aux participants de nos excursions et animations ainsi que dans

certains lieux publics comme le centre nature, le Jardin botanique ou les bibliothèques municipales. Les retours de lecteurs sont toujours enthousiastes. Nous sommes par ailleurs à la recherche de fonds pour publier les numéros à venir.

Partenaires

- Département des finances, de l'environnement et du logement, Ville de Genève ;
- Office cantonal de l'agriculture et de la nature et Direction générale de l'eau, canton de Genève ;
- Fondation Didier et Martine Primat ;
- Fondation privée genevoise ;
- Fondation Salvia ;
- Fondation Dudley Wright ;
- Fondation Valery
- Fondation Coromandel ;
- Fondation Ancrage ;
- Régie Moser Vernet & Cie ;
- Loterie Romande ;
- Communes de Carouge, Cologny, Confignon, Jussy, Grand-Saconnex, Plan-les-Ouates, Bellevue, Veyrier, Versoix, Chêne-Bougeries, Onex, Vandoeuvres, Ville de Lancy, Puplinge, Presinge, Troinex et Avusy.

Un grand merci aux donateurs anonymes



Mandats et travaux particuliers

- 136 sorties nature (143 en 2021), pour les classes de 5pH du canton (avec le DIP et Pro Natura Genève) ;
- 52 animations pour le parascolaire (26 en 2021) (Châteaubriand, Pâquis, Cropettes) ;
- En été, 3 animations Passeport Vacances ;
1 formation continue pour les étudiants enseignants du CO ;
- Conférence et sorties semaine durable André-Chavannes ;
- 21 sorties avec les classes de l'école du Mail ;
- 1 formation continue pour les enseignants du CO et des sorties avec leurs classes ;
- 1 formation sur les traces et indices pour les Naturalistes Romands ;
- 1 projet d'établissement, FC pour 25 enseignantes à Lachenal ;
- Suivi, entretien et animations des potagers permacoles du Théâtre de l'Orangerie ;
- 3 semaines d'animation «Racines à la Cimes» pour la Ville de Genève ;
- Sorties d'entreprise (IFAGE, Lombard Odier, Van Cleef, IHEID, CFPT) ;
- Pose de nichoirs, sensibilisation des agriculteurs, contrôle du succès de reproduction du faucon crécerelle (avec OCAN et Vogelwarte) ;
- Recensement des oiseaux hivernants selon l'ordonnance internationale (OROEM) ;
- La Libellule est représentée dans la Sous-commission faune de la Commission



consultative de la Biodiversité à Genève, dans la Plateforme Nature et Paysage Genève (PNPGE) et au Groupe de coordination de sensibilisation à la nature piloté par l'OCAN.

Divers

Du temps a également été investi dans les activités suivantes :

- Réunions du comité ;
- Elaboration de documents et préparation d'excursions, formations continues ;
- Secrétariat, administration, communication et gestion des membres ;
- Rédaction et gestion des programmes, du bulletin et du site internet ;
- Dossiers de demande de subventions ;
- Communication de données faunistiques pour divers organismes : CCO, CSCF, Ornitho.ch, faunegeneve.ch, Sempach Vogelwarte, KARCH, OCAN.

Médias

Articles, annonces ou émissions dans les médias suivants :

RTS, Tribune de Genève, diverses plateformes internet.

Stagiaires

6 stagiaires ont été formé.e.s par La Libellule en 2022.



Association « La Libellule »

Genève

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
au Comité de l'Association pour l'exercice arrêté au 31
décembre 2022

BEAU HLB (AUDIT) SA

8 mars 2023

Réf. CU

**Rapport de l'organe de révision
sur le contrôle restreint
au Comité de l'Association
« La Libellule »**

Genève, le 8 mars 2023

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association « La Libellule », Genève, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'organisation contrôlée. En revanche des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, qui présentent un Bilan de 448'789.08 CHF et un résultat déficitaire de 43'857.26 CHF ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la norme Swiss GAAP et ne sont pas en conformité avec la loi et les statuts.

BEAU HLB (AUDIT) SA

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Mehmet Cem ÜNAL", written over a horizontal line.

Mehmet Cem ÜNAL
Réviseur agréé

Annexes : Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexes)

ACTIF	2022	2021
Caisse	35.05	282.60
CCP La Libellule	370,690.91	451,435.73
CCP Fonds Thomas Gerdil	2,884.45	10,040.50
Subventions et produits à recevoir	46,749.18	0.00
Actifs de régularisation (annexe 9)	20,986.79	18,053.11
Stock buvette	407.15	409.22
Stock produits dérivés	7,033.55	7,034.60
Actifs circulants	448,787.08	487,255.76
Ordinateurs	1.00	1.00
Minibus	1.00	1.00
Actifs immobilisés	2.00	2.00
Total de l'actif	448,789.08	487,257.76
PASSIF		
Passifs de régularisation (annexe 10)	16,327.80	8,120.39
Salaires et charges sociales dues	31,698.65	3,043.30
Subventions et dons reçus d'avance (annexe 11)	110,325.00	138,748.00
Capitaux étrangers a court terme	158,351.45	149,911.69
Fonds Thomas Gerdil	2,884.45	10,040.50
Provision manifestation	0.00	35,960.00
Provisions salaires	122,135.05	82,070.18
Capitaux étrangers a long terme	125,019.50	128,070.68
Capital	165,418.13	209,275.39
Capitaux propres	165,418.13	209,275.39
Total du passif	448,789.08	487,257.76

Genève, le 7 mars 2023

	2022	2021
PRODUITS		
Excursions et camps		
Excursions	18,015.00	16,800.00
Camps - Inscriptions	33,265.00	32,072.00
Camps - Soutien des communes	7,033.00	6,088.00
Projet 5P		
Fondation privée genevoise	36,564.00	19,032.00
Pro Natura Suisse	8,684.00	17,368.00
Loterie Romande	12,500.00	25,000.00
Etat de Genève (RPT - Projet 5P)	75,000.00	75,000.00
Mandats		
Théâtre de l'Orangerie	17,850.00	16,871.00
Mandats divers	57,306.25	55,561.25
Subventions et dons		
Etat de Genève (RPT - Sensibilisation à la nature)	161,600.00	161,600.00
Ville de Genève, fonctionnement centre nature	35,164.18	41,200.00
Ville de Genève, mise à disposition centre nature	23,489.00	23,489.00
Dons des villes et des communes (annexe 6)	10,275.00	8,800.00
Dons divers (annexe 7)	203,455.59	137,520.50
Produits divers		
Ventes de produits dérivés	1,128.00	2,333.00
Recettes buvette centre nature	1,084.50	605.50
Location du centre nature	600.00	0.00
Cotisation des membres (dons : CHF 4'372.00)	21,847.00	19,027.95
Participation cantonale EdS	75,773.60	69,443.70
Affectation fonds Thomas Gerdil	7,156.05	0.00
Autres produits (annexe 8)	59,561.55	26,484.57
Total Produits	867,351.72	754,296.47

Genève, le 7 mars 2023

	2022	2021
Total produits (report)	867,351.72	754,296.47
CHARGES DIRECTES		
<i>Excursions et camps</i>		
Matériel d'exploitation et frais d'excursions	1,156.45	1,861.65
Frais de camps	5,874.89	4,335.70
<i>Projet 5P</i>		
Frais projet 5P	132,748.00	136,445.25
<i>Mandats</i>		
Frais théâtre de l'Orangerie	17,850.00	16,871.00
Frais de matériel	1,746.15	665.20
<i>Charges liées aux subventions et dons</i>		
Location centre nature	23,489.00	23,489.00
<i>Charges diverses</i>		
Frais de produits dérivés	1,201.05	1,493.30
Frais de buvette centre nature	487.77	303.13
Frais minibus	2,695.05	3,159.35
Frais de véhicules et essence	1,078.05	999.07
Salaires EdS	80,070.80	72,655.00
Dépenses Fonds Thomas Gerdil	0.00	134.03
Frais projet Jardins-Forêts	0.00	355.40
Frais d'événements culturels centre nature	70.00	600.00
Total Charges directes	-268,467.21	-263,367.08
Résultat brut total	598,884.51	490,929.39

Genève, le 7 mars 2023

	2022	2021
Résultat brut total (report)	598,884.51	490,929.39
CHARGES D'EXPLOITATION		
<i>Frais généraux</i>		
Salaires (hors charges directes)	471,453.67	369,362.76
Charges sociales (sur totalité masse salariale)	90,697.87	83,168.15
Communication, dépliant, graphisme et bulletins	19,079.05	12,110.85
Assurances	2,746.00	745.80
Frais de bureau et divers	3,850.69	3,579.99
Frais du comité	801.95	723.60
Frais de formation, indemnités stagiaires	15,344.35	6,470.00
Matériel d'exploitation centre nature	11,327.07	4,001.09
Développement de plateforme	9,035.77	24,075.19
Frais de déplacements	788.00	619.40
Informatique	7,810.65	682.61
Téléphones et fax	1,124.30	983.35
Affranchissements	879.77	951.36
Cotisations, abonnements	409.00	892.38
Honoraires	6,210.40	5,938.40
Frais généraux	-641,558.54	-514,304.93
Marge nette d'exploitation	-42,674.03	-23,375.54
AUTRES CHARGES ET PRODUITS		
Commissions impôts à la source	427.90	311.20
Produits financiers	427.90	311.20
Intérêts et frais bancaires	293.68	196.65
Commission et frais sur site en ligne	1,317.45	939.55
Frais financiers	-1,611.13	-1,136.20
Résultat de l'exercice	-43,857.26	-24,200.54

Genève, le 7 mars 2023

CAPITAL	2022	2021
Solde reporté	209,275.39	233,475.93
Solde reporté après attributions	209,275.39	233,475.93
Résultat de l'exercice	-43,857.26	-24,200.54
Capital	165,418.13	209,275.39

Genève, le 7 mars 2023

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

1. Statuts :

Statuts de l'association datés du 10 novembre 2004.

Modification des statuts le 10 juin 2020.

Sensibilisation du public, conseils et informations relatives à la conservation de la nature à Genève.

2. Comité :

Président	Claude Fischer
Trésorier	Christophe Quoëx
Secrétaire	Prisca Muller
Membre	Nadège Bonnet
Membre	Armelle Armstrong
Membre	Carina Roth

3. Fiscalité :

Exonération fiscale cantonale du 29 mai 2020, dès la période fiscale 2019, pour une durée indéterminée.

Exonération fiscale fédérale du 22 septembre 2005, dès la période fiscale 2004, pour une durée indéterminée.

4. Révision :

Fiduciaire Beau HLB Audit SA
Rue d'Italie 11
Case postale 3054
1211 Genève 3

5. Assurances :

Inventaire à CHF 112'000.00.

Perte d'exploitation, RC, CHF 3'000'000.00.

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

6. Dons des villes et des communes :

Avusy	250.00
Bellevue	1,000.00
Carouge	1,000.00
Chêne-Bougeries	400.00
Choulex	375.00
Cologny	500.00
Confignon	200.00
Grand-Lancy	500.00
Grand-Saconnex	500.00
Jussy	150.00
Laconnex	300.00
Onex	500.00
Plan-Les-Ouates	1,000.00
Presinge	200.00
Puplinge	1,000.00
Satigny	500.00
Troinex	500.00
Vandoeuvres	1,000.00
Versoix	200.00
Veyrier	200.00
Total	10,275.00

7. Dons et subventions diverses :

Fondation privée genevoise	38,000.00
Fondation Martine et Didier Primat	35,000.00
Fondation H.Dudley Wright	30,000.00
Fondation Salvia	30,000.00
Fondation Ancrage	25,000.00
Fondation Valery	20,000.00
Fondation Coromandel	10,000.00
Moser Vernet & Cie	3,000.00
Dons divers	12,455.59
Total	203,455.59

8. autres produits :

Dissolution de provision manifestation	35,960.00
Remboursements d'assurances sociales	22,204.50
Remboursements d'autres assurances	1,337.05
Vente de tableau	60.00
Total	59,561.55

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

9. Actifs de régularisation :

Assurances sociales payées d'avance	17,573.09
Impôts et taxes payées d'avance	1,786.00
Autres assurances payées d'avance	1,433.20
Charges payées d'avance	194.50
Total	20,986.79

10. Passifs de régularisations :

Factures à payer	12,877.80
Provision honoraires comptabilité	2,000.00
Provision honoraires révision	1,450.00
Total	16,327.80

11. Subventions et dons reçus d'avance :

Fondation Salvia	50,000.00
Fondation Genevoise privée (Projet 5P)	49,980.00
Fondation Coromandel	10,000.00
Cotisations reçues d'avance	345.00
Total	110,325.00

Genève, le 7 mars 2023

Comptes et rapport d'activité approuvés et signés par
le président, Claude Fischer

